

Vous êtes invités à venir inspecter nos nouveaux rayons de vêtements d'automne et d'hiver. Style impeccable. Prix raisonnables.

Wm SUGARMAN

Les. Assembly B. 202

LE COURRIER DE L'OUEST

Le plus grand et le meilleur assortiment de vêtements d'automne et d'hiver, pour hommes, est dès à présent prêt à être soumis à votre examen.

Nous sollicitons votre clientèle

Wm SUGARMAN

VOLUME IV.

EDMONTON, JEUDI, 2 SEPTEMBRE.

NUMERO 48

NOUVELLES REGIONALES

ST-ALBERT

M. Gédéon Ayotte a acheté dernièrement la terre de M. W. H. McKenny.

Il a l'intention de faire construire immédiatement, et il vient de donner, à MM. Poirier frères, le contrat pour l'édification d'une superbe résidence.

M. Pelletier a épousé la semaine dernière Mme Vve Bonnet, du même endroit.

Ils habiteront définitivement St-Albert.

Mme Renaud et sa jeune fille, après avoir passé quelque temps à Montréal, sont actuellement à St-Albert, chez M. L. Boudreau, M. P.P.

M. R. Brutinel et sa famille, résident actuellement à St-Albert.

M. et Mme Edmond Poirier font part de la naissance d'une fille.

MOOSE LAKE

Après avoir passé quelques jours à Edmonton et à St-Albert, on l'ait allé pour assister à la retraite annuelle, le Rév. M. Bonny, notre curé, est revenu dans sa paroisse de Moose Lake.

Nous avons été heureux d'apprendre que son séjour dans la capitale a été très fructueux pour la paroisse.

Il s'est occupé grandement de tous les intérêts de la région, et l'aurait fait à ses démarches permet d'espérer qu'avant peu celles-ci seront couronnées de succès.

Grâce à la sécheresse de ces jours derniers, les chemins depuis Vegreville sont dans de meilleures conditions que jamais, et le voyage peut maintenant s'effectuer très aisément entre les divers endroits de la région.

Durant son voyage, M. le Curé a vu de belles récoltes, mais nous avons appris, avec plaisir, que sous ce rapport Moose Lake n'a rien à envier aux régions plus colonisées.

Un accident est arrivé il y a quelques jours à l'un de nos fermiers.

Etant à travailler auprès d'un moulin à scie, M. Joseph Baril s'est fait couper un doigt.

Une opération faite par le docteur Charlebois, de St-Paul, a fort bien réussi, et le blessé est complètement rétabli.

ST-EMILE

M. W. Moreau, dont nous avons annoncé le départ pour Jefferson, D.N., il y a quelques semaines, est revenu ces jours derniers, après avoir fait un excellent voyage.

Il nous annonce que deux familles de Jefferson viendront s'établir, chez nous, sous peu.

BROSSEAU

Une chasse aux canards

Le vingt trois août était une journée depuis longtemps attendue par nos chasseurs de Brosseau et de Duvernay : c'était l'ouverture de la chasse aux canards ; chasse toujours pleine d'attrait et de plaisir.

Nos amis J. Duquet, de Brosseau et U. Lambert, de Duvernay, entre autres vaillants nemrods s'empressèrent de décrocher leur fusil et d'entrer en campagne.

Quelques amis leur dirent au revoir, en leur faisant la prophétie peu charitable qu'ils reviendraient, le lendemain... bredouilles...

DEUX JEUNES FILLES de St. Romuald, P.Q., institutrices distinguées, désirant venir enseigner dans l'Ouest, nous serions obligés aux commissaires d'école qui pourraient avoir besoin d'institutrices de bien vouloir communiquer directement avec elles.

Voici leur adresse : Mlle Emilie Carrier, St. Romuald, Esthémis, Lévis, P. Q.

Cependant personne n'en était sûr, en somme, car nous savions tous bien que l'ami Duquet à l'âge de douze ans avait abattu, un jour, trente canards et deux ou trois ; et l'on sait si l'ourde est un gibier difficile à atteindre.

Le lendemain, nos deux amis revinrent un peu fatigués, il est vrai, mais la fête haute.

Loin de rentrer la gibecière vide, ils avaient à nous montrer... cent quinze canards ! ...

Généreusement ils distribuèrent le produit de cette chasse superbe parmi les amis, sans oublier les mauvais prophètes de la veille.

Mme Duquet, mère de notre ami, en un tour de main, en vite préparé quelques plats fort appréciés des gourmets qui eurent la bonne fortune d'assister au souper.

Tout en félicitant nos amis sur leurs succès cynégétiques, nous les encourageâmes vivement à renouveler leurs exploits.

Comme cela nous sommes certains de manger encore du canard avant la fin de la saison.

LAMOUREUX

M. M. J. A. Madore, Oscar Tessier, J. H. Picard et Louis Madore étaient en visite la semaine dernière, chez M. Hormidas Vézina, de Lamoureux.

Ces messieurs ont été absolument émerveillés des récoltes de notre région, et en particulier de celles de M. Vézina.

Notre concitoyen récoltera, en effet, cette année de 6 à 7000 minots d'avoine.

Un champ d'une cinquantaine d'acres donnera un rendement moyen de près de 100 minots à l'acre.

Après cela, on ne saurait prétendre que les terres de l'Ouest ne sont pas fécondes ! ...

UN NOUVEAU SENA-TEUR CANADIEN-FRANCAIS



Hon. M. B. PRINCE

Nous sommes heureux d'offrir aujourd'hui à nos lecteurs le portrait de l'hon. M. Prince, de Batteford, Sask., qui a récemment été appelé à faire partie du Sénat canadien.

Cet honneur fait à l'un de nos nôtres, réajustait sur toute la population canadienne française de l'Ouest : nous offrons au nouveau sénateur, nos meilleurs vœux de succès dans sa carrière politique.

SIR WILFRID LAURIER

Ne viendra pas dans l'Ouest

Une dépêche, d'Ottawa, nous informe que Sir Wilfrid Laurier ne peut accepter l'invitation, que les gouvernements d'Alberta et de Saskatchewan lui avaient transmise, de venir présider à la pose de la première pierre des parlements provinciaux.

Sir Wilfrid, qui a déclaré regretter profondément de ne pouvoir venir dans l'Ouest, cet automne, est retenu à Ottawa par les travaux préparatoires de la session prochaine.

Grande vente de toutes les marchandises, au dessous du prix coûtant, cette semaine chez GARIEPY & LESSARD.

UNE FUTURE MERVEILLE DE L'OUEST

Ce qui sera l'un des plus remarquables travaux d'art de l'Ouest canadien : le pont devant relier Edmonton à Strathcona, sera probablement construit au cours de l'année prochaine.

Encore que depuis plusieurs années, ce projet ait été agité tous les ans, sans qu'il en résulte rien de définitif ; il paraît réel cette fois que dans un délai relativement court, les citoyens d'Edmonton et de Strathcona pourront circuler d'une ville à l'autre, au-dessus de la profonde vallée de la Saskatchewan.

Le conseil de ville vient de recevoir du siège de la Compagnie du C.P.R., les plans définitifs du fameux pont.

Ces plans, soigneusement révisés, sont, en grande partie, identiques à ceux qui avaient fait l'objet d'une discussion précédente entre les ingénieurs de la ville et ceux du C.P.R.

Quelques chiffres relatifs à ce travail gigantesque intéresseront sans doute les nombreuses personnes, qui connaissent la corvée formidable qu'il s'agit de traverser, avec des milliers de tonnes de béton et d'acier.

La longueur du tablier du pont, tout en béton armé, aura un demi-mille de long, exactement 2687 pieds.

Il y aura quatre piles en tout ; deux dans la rivière, et un sur chaque rive inférieure.

Les piles seront en béton armé, le tablier en acier avec plancher en béton pour éviter tout danger d'incendie.

Il y aura deux étages : l'étage inférieur, pour les voitures et les piétons, et l'autre pour les voies ferrées (trains et tramways.)

On se rend compte, par ces quelques détails, de l'importance du travail projeté.

Le coût total du pont seul, c'est à dire sans le travail des culées, coûtera \$1,428,793 ; sur cette somme \$586,046 devront être fournis par les deux villes jumelles.

Si la construction en est entreprise de bonne heure l'an prochain, ainsi que tout le fait espérer, on peut s'attendre à ce qu'il y ait du travail pour un grand nombre d'ouvriers.

CE QUE LA RECOLTE DE L'OUEST PROCURERA AUX FERMIERS

Il est toujours délicat de supputer, plusieurs semaines à l'avance, quel sera le produit que la moisson prochaine procurera aux fermiers, car il suffit d'une nuit de gelée, ou d'une chute de grêle pour réduire considérablement la richesse agricole annuelle.

Il peut arriver aussi fréquemment que les conditions n'étant pas très favorables au moment de l'évaluation on demeure au-dessous de la réalité.

De toutes façons il est donc plus sage, d'attendre que la moisson soit en partie faite, pour donner quelques chiffres ayant surtout le mérite d'être vrais.

C'est ce qu'on parfaitement compris les banques, qui chaque année se livrent, avec le concours de leurs succursales de l'Ouest, à l'estimation des récoltes des trois provinces des prairies.

Basée sur les rapports de 390 correspondants, l'estimation, de la Banque de Commerce, nous paraît devoir le plus se rapprocher de la réalité ; on trouvera quelque intérêt aux chiffres qu'elle nous révèle.

Pour les trois provinces de l'Ouest, Alberta, Saskatchewan et Manitoba, la récolte se répartira ainsi :

Blé 113,979,336 minots
Avoine ... 157,537,750 "
Orge ... 24,324,618 "

Ce qui, aux prix cotés sur notre marché local, donne en espèces sonnantes :

Blé à 88c le min. \$100,301,815.68
Avoine à 30c le m. \$47,261,325.00
Orge à 40c le m. \$9,729,859.20

soit un total de \$157,293,009.88 Sans être d'une exactitude rigoureuse,—par suite de la fluctuation probable des cours,—ce chiffre donne néanmoins une idée assez juste du revenu des terres en culture de l'Ouest.

Il est bon de rappeler, à ce propos, qu'à peine la dixième partie de la surface arable des prairies est en culture ! ...

Une récolte, semblable à celle de cette année, est la meilleure réclame que se puisse faire pour peupler ces autres neuf dixièmes, qui demeurent improductifs.

NOUVEAUX ARRIVES

Il faut croire, décidément, que la campagne acharnée que quelques journalistes, aux vues étroites, de l'Est, font contre l'immigration de nos Canadiens-français, dans l'Ouest, laisse indifférents un grand nombre d'entre eux, car chaque jour, depuis le début de la saison d'été, nous avons le plaisir de recevoir la visite, à nos bureaux, de vaillants jeunes gens de la vieille province, ou des Etats-Unis, qui montent avec l'intention arrêtée de s'emparer d'une nos belles terres à blé des prairies.

Immanquablement, tous nous arrivent enthousiastes de ce qu'ils ont vu ; des plaines immenses si faciles à mettre en culture, auprès des terres boisées qu'ils viennent de quitter ; des troupeaux nombreux ; des vastes champs de grains ; et tous nous disent :

"Si l'on savait, 'en-bas'... si l'on connaissait l'Ouest tel qu'il est réellement... ce n'est pas deux ou trois que nous serions venus de notre village... c'est dix... c'est vingt..."

Eux seuls de ces visites, suffiraient à faire oublier dix articles contre l'Ouest, si l'on ne savait, malheureusement, que ces articles ont empêché sans doute quelqu'un de nos nôtres de venir se créer une aisance ici, en le rejetant vers les usines de la Nouvelle Angleterre.

La semaine dernière les nouveaux arrivés étaient : MM. Geo. Leduc, ancien éditeur du "Courrier de Valleyfield", Hector Daoust et Louis Million, tous trois respectivement de Valleyfield, de l'Ile Perrot et de Montréal.

Ces jeunes gens, après un examen sérieux du pays, nous ont déclaré qu'ils allaient écrire à plusieurs de leurs amis pour les décider à venir s'établir ici ; on ne saurait mieux dire à quel point le pays leur plaît.

Nous avons eu encore la visite de MM. Alp. Demers et W. Barrette, de Labelle, qui vont prendre, sans délai, des terres, pour eux et plusieurs de leurs amis.

Il nous faut signaler également le passage de MM. J. L. B. Leclaire et J. G. Moquin, de Sorrel, P.Q., qui nous sont arrivés absolument enthousiasmés du pays, après un long voyage d'inspection à travers tout l'Ouest.

Ces messieurs nous ont demandé d'inviter en leur nom, tous les cultivateurs, qui veulent prendre des terres fécondes pour rien, à venir dans l'Ouest.

UN NOUVEAU KLON-DYKE EN SASKATCHEWAN

Les environs du lac La Ronge, recèleraient du quartz aurifère en grande quantité

Nous avons eu déjà l'occasion d'entretenir nos lecteurs des découvertes importantes, de minéraux de grande valeur, faites récemment, dans la région du lac La Ronge, situé à environ 150 milles au nord de Prince Albert.

Des trappeurs, revenant du Nord, avaient apporté un jour, à Prince Albert, la nouvelle que de l'or avait été trouvé dans les ruisseaux de la région ; tout aussitôt des prospecteurs s'étaient rués dans le nouvel Eldorado ; peu de temps après on apprenait que la région toute entière recélait non seulement de l'or, mais encore du cuivre, du nickel et de l'argent.

On nous informe aujourd'hui, de Prince Albert, que la Chambre de commerce, de cette ville, vient d'expédier à l'exposition nationale de Toronto, un colis contenant de riches échantillons de quartz, contenant de l'or, du cuivre et de l'argent, ainsi que du minéral de nickel et du sable stérilisé ; tous ces échantillons proviennent des alentours du lac La Ronge.

L'un des plus remarquables spécimens de l'envoi est un morceau de quartz, recelant de l'or dans une proportion d'environ \$30,000 à la tonne.

Les derniers rapports faits par les mineurs, qui redescendent à Prince Albert, ne permettent plus aucun doute sur la richesse en minéraux de la région.

Des explorations restreintes faites jusqu'à ce jour, on peut affirmer sans crainte que vingt mille milles carrés, à l'Ouest et à l'Est du lac, sont compris dans les parages miniers.

Vingt et un milles de claim ont été pris cette saison sur la rive nord de la rivière Churchill.

LA FRANCE A L'EXTÉRIEUR

Il nous paraît intéressant de reproduire ici une récente déclaration du ministre des Affaires Étrangères, Pichon, sur la situation morale de la France à l'extérieur.

Il est réconfortant d'apprendre que si notre ancienne métropole s'est trouvée en proie aux agitations intestines, elle a, du moins, conservé dans son intégrité absolue le prestige antique, qui l'enveloppe d'un reflet de gloire aux yeux du monde :

"Au point de vue extérieur, a dit M. Pichon, j'ai le droit de dire que la situation de la France ne craint la comparaison avec celle d'aucun pays.

"Notre pensée de tous les instants a été de maintenir et de fortifier la paix du monde ; nous avons réussi, d'accord avec les gouvernements étrangers, en mettant au-dessus de toutes les contestations notre volonté pacifique, en affirmant, par des actes répétés, la sincérité de nos intentions, en assurant par notre loyauté le crédit de notre parole, en nous montrant décidés, quand il le fallait, à faire respecter en nous, sans faiblesse, notre dignité, notre force et l'évidence de notre droit. Aujourd'hui, nul ne peut douter que nous n'ayons pour but principal, en conservant la paix pour nous-mêmes, de la garantir aussi pour les autres, nul ne peut douter que nous soyons fidèles à nos amis et alliés, résolus à n'user de l'autorité que nous donnons, dans les conseils de l'Europe, notre alliance et nos amitiés que pour atténuer les rivalités et les discordes, desquelles pourrait surgir un danger de conflits européens.

"La France a conservé toute sa puissance d'expansion, elle n'a rien perdu de l'influence traditionnelle et dominante de ses idées, qui n'a fait au contraire que s'accroître. Lorsque des pays s'éveillent à la liberté, elle peut dire avec orgueil qu'ils ne font que suivre son exemple et s'inspirer de ses leçons. Lorsque les Turcs et les Persans, pour ne citer que ces peuples, fondent chez eux le régime constitutionnel, c'est sous l'inspiration des idées françaises : c'est la "Marseillaise" qu'on chante et qu'on joue dans les rues ; c'est notre organisation administrative et politique qu'on copie, nos lois qu'on décreète ; un gouvernement sur le modèle du nôtre qu'on institue.

"En même temps qu'elle conserve cette force morale, et cette pénétration intellectuelle, la France républicaine a su faire respecter sa force matérielle, et faire apprécier son amitié."

Voici en quels termes un journal français relate l'envolée de Paulham :

"Champs d'aviation de Bâthony.—On parle encore ici dans les cercles les mieux versés sur les choses de l'aviation des prouesses de l'aviateur français Paulham, qui a battu tous les records, y compris celui de Wright, demeurant dans l'air pendant 2.48 m. et 24 2-5 s. en parcourant une distance de 134 kilomètres ou 83 1-4 milles.

Quand tout le contenu de son réservoir à pétrole fut épuisé, c'est-à-dire après être resté 2 hrs 48 m. et 25 s. en l'air, et avoir battu le record de Wright en par-

cours et en durée, Paulham descendit, puis après un nouvel approvisionnement de pétrole, l'enleva à nouveau et s'en alla, devant les tribunes, recueillir les applaudissements, bien mérités du public.

Lorsqu'il fut rendu à une hauteur de 60 mètres, il arrêta le moteur pour ralentir la descente, l'accéléra un peu, le lança de nouveau et finalement atterrit à quelques verges des kiosques.

Des centaines d'amis et d'administrateurs se précipitèrent vers lui et le portèrent en triomphe au buffet, et là se produisit une scène du plus délectable enthousiasme.

Le marquis de Polignac et les autres membres du comité furent les premiers à le féliciter. "Vive Paulham !" "Vive la France !" "Vive Voisin !" furent les cris qu'on entendit pendant quinze minutes, tandis que l'épouse et la mère de Paulham l'embrassaient encore, et vainement cherchaient à le tenir à l'écart de la foule.

SCENES DE L'OUEST

"C'est ça le bonheur !"

Au loin, sous la caresse du soleil, encore ardent d'une fin de journée, le lac d'Original brillait comme une nappe d'argent en fusion ; dans la soie verte des roseaux frissonnants, jouaient les canards sauvages ; au bord des petits sentiers feutrés de mousse, sur les buissons étoilés d'églantines, mille insectes boudonnèrent, les oiseaux flûtaient leur romance, et, en levant la tête, on apercevait, à travers les branches, des coins de ciel où s'échappaient des nuages blancs.

Tout près, sur une côte en pente douce, de grands bœufs rouges tiraient tranquillement la charrette, et la terre noire, très riche, se soulevait en larges sillons, pour laisser passer bientôt les germes qui, en abondance, y pousseraient.

Deux hommes suivaient, l'un, blanchi par les ans, guidait son jeune compagnon, de son expérience intelligente, basée sur une vie bien vécue. En voyant cette figure énergique, au teint brun par le hâle, taillé sans apparat, dans un tronc robuste, je me rappelai ces vers de Paul Harel :

Les aïeux sur la glèbe, ont imprimé [mé leurs traces] Et tous ont labouré chez eux, de [père en fils, Lui, c'est le rejeton puissant des [fortes races, Il a dit : "Je ferai, père, ce que [tu fis."

Ils s'arrêtèrent. Après un cordial salut échangé, l'ancien reprit d'un trait, d'un air convaincu, plein d'une émotion contenue :

"Il fait bon travailler ici : il semble que la terre nous comprenne et nous facilite la tâche ; quand le soc la déchire et découvre sa fécondité, on dirait qu'elle tressaille et frissonne, en offrant son sein aux enfants qui vivront d'elle.

"Ah ! si l'on comprenait, si l'on savait comprendre toute la vie qu'il y a en cette nature, riche, et généreuse aussi, combien diraient, pour toujours, adieu à cette misère des villes où les énergies, les caractères, comme les poitrines, étouffent dans l'entassement des foules, dans les tentations des affaires illicites, dans la promiscuité du vice chéti, s'étalant au grand jour, avec un air haï d'un maître qui commande.

"Il fallait aux anciens la charrette et la plaine, le vent qui fait onduler les blés ; la génération nouvelle, troublée par de mauvais desirs, quitte le sillon pour la rue ; eux qui étaient nés pour le soleil, ils préfèrent l'ombre des cités ! mais, tous ces riches d'espérance, la pauvreté les attend.

"Sans doute, les villes exigent une population nécessaire, où chacun travaille selon ses capacités, dont il est impossible à qui que ce soit de se désintéresser.

La semaine toute entière s'est écoulée au milieu des tentatives les plus intéressantes. Tous les records précédents en durée, vitesse, etc., ont été battus.

Le plus bel exploit a été accompli par l'aviateur français, Paulham, qui a battu d'une façon splendide le record en durée, établi par Wilbur Wright.

Voici en quels termes un journal français relate l'envolée de Paulham :

"Champs d'aviation de Bâthony.—On parle encore ici dans les cercles les mieux versés sur les choses de l'aviation des prouesses de l'aviateur français Paulham, qui a battu tous les records, y compris celui de Wright, demeurant dans l'air pendant 2.48 m. et 24 2-5 s. en parcourant une distance de 134 kilomètres ou 83 1-4 milles.

Quand tout le contenu de son réservoir à pétrole fut épuisé, c'est-à-dire après être resté 2 hrs 48 m. et 25 s. en l'air, et avoir battu le record de Wright en par-

tés, où beaucoup, dans le cadre restreint d'une cage souvent peu dorée, remuent les idées, comme nous remuons le sol dans la liberté de l'espace immense.

"Mais, nous autres cultivateurs nous sommes voués à la terre. C'est l'amie qui nous soutient comme la grande sœur autrefois, quand nous étions enfants ; pendant que, chez nous, nous cherchions une vie plus facile, que la rareté, le prix surtout, des bonnes terres, l'encombrement des campagnes rendaient souvent bien dure, les villes, où tous les métiers, les professions, sont surchargés d'occupants, nous offraient leurs séductions si trompeuses, et c'est là que le grand nombre échoue.

"Les 'habitants' devraient rester ce qu'ils sont, par vocation, en profitant des améliorations utiles que le progrès leur donne ; pourquoi donc ne pas vivre toujours et mourir sur la terre, puisque l'Ouest nous donne maintenant, ce que nous ne trouvions pas en-bas ! ah ! abandonner la terre... non, jamais ! que diraient les anciens, s'ils voyaient cette apostasie, si nous foulions aux pieds, ce titre de noblesse, que possède tout vrai cultivateur ?... Pour aller dans les centres peuplés, parsemés de cheminées fumées, poudrés d'une poussière malsaine, dans les manufactures où l'on respire l'atmosphère, plus que fade, des ateliers en commun, au lieu du grand air pur qui souffle à travers la montagne," où l'on subit de force le contrôle de la cloche, et d'un contremaître, souvent mal disposé, au lieu de la pleine liberté de sa vie, où l'on sent au-dessus de soi la menace perpétuelle des poulies qui grincent, des arbres de couche et des courroies de transmission, au lieu de l'immense voûte bleue qui là-haut respire ! ...

Pour compléter sa pensée, que les paroles ne pouvaient plus exprimer, il étendit le bras et dans un geste éloquent, qui englobait sa terre, les prairies voisines, le grand lac, le pays entier, jusqu'à l'horizon fermé par une ligne d'épaves, d'un bleu sombre, il ajouta simplement : "Voilà l'avenir, c'est ça le bonheur..."

Tout là-bas, derrière la montagne des Faisants, le soleil baissait, dans la splendeur de ce soir d'été tout chantant la joie de vivre, sur cette terre vivante elle-même.

Aus tranquille de ma monture, je continuai mon chemin, tandis que le groupe des travailleurs, achevant le sillon commencé, se détachait nettement, nimbé d'or, dans la blonde clarté du couchant, comme un rêve de gloire.

E. BONNY. P.P.

. . . AVOCATS . . .

LUCIEN DUBUC M.A.

AVOCAT ET NOTAIRE

Avocat de la Banque D'Hochelaga

Argent à prêter sur propriétés de ville et sur fermes

BUREAU : Norwood Block

EDMONTON

P. O. Box 1875, Tel. 1381

E. B. EDWARDS, K.C.
LOUIS MADORE, B.A., B.C.L.
EDWARDS & MADORE
AVOCATS ET NOTAIRES.Membres du Barreau des provinces de
Québec, Ontario, Alberta et Saskatchewan.{Edmonton: Edifice Norwood, }
{Morinville: Edifice Gouin. }Téléphone : 655.
Adr. Télég. : "Edwards-Edmonton."E. T. BISHOP C. A. GRANT
R. E. DELAVAUT

Bishop, Grant & Delavault

AVOCATS ET NOTAIRES

Avocats de la Banque Maison

Bureaux : 102 Jasper Est. Téléphone 1912
Vie-Vie d'Ediepy & Leland

ARGENT A PRETER

OMER ST-GERMAIN

AVOCAT ET NOTAIRE

MORINVILLE, ALTA.

Boite B. P. 20, Téléphone 5

G. A. LE REW,

Notaire, etc.

TERRES A VENDRE

dans la fameuse paroisse de
VONDA, SASKATCHEWAN.

H. W. Blaylock B.C.L. P. J. Bergeron, B.C.L.

BLAYLOCK & BERGERON

AVOCATS ET NOTAIRES

Calgary, ----- Alberta.

. . . MEDECINS . . .

Dr R. B. WELLS

Elève des Hôpitaux de Londres, New
York et ChicagoSpécialité pour les maladies des yeux
des oreilles, du nez et de la gorge.

Bureau : Edifice Norwood

Heures de consultations : 10 a.m. à 1 p.m.
2 p.m. à 5 p.m. 7 p.m. à 8 p.m.Examen des yeux pour choix de lu-
nettes.

Dr J. P. McCormick, M.D. C.M.

HOMEOPATHE

Gradué du Collège Medical de Hohenmann et
de l'hôpital de Chicago en homeopathie, du
Collège Homeopathique des médecins et chirur-
giens de Montréal et de l'Université de Kingston
en médecine.

Bureaux : 110 AVE JASPER O. Phone 2410

MADAME MEADOWS

Spécialiste pour la vue

131 Avenue Jasper Ouest

Chambre 4, 2e étage

EDMONTON

Heures d'office : 9 à 6 hrs ; Same-
di soir de 7 à 9 hrs.

F. X. BOILEAU Notaire public

Bureaux à Brossard et à Dumervy (Alta.)

M. F. X. Boileau donnera très volontiers
tous renseignements concernant les hommes-
leuds ou les terres à vendre de sa région.
Ou n'aura pour tout paiement qu'à inclure
un timbre pour réponse dans chaque lettre de
demande d'information

. INGENIEURS .

J. L. COTE, D.L.S., C.E. F. B. SMITH, B.Sc. C.A.M.E.

COTE & SMITH

Arpenteurs de terrains, emplacement de villes, limites à bois
et mines. Estimations fourmes sur le rendement et
la qualité du charbonTirail 1807 Office: Cristall Bk.
Phones 1560 & 1279 EDMONTON, ALTA.

KIMPE & HEATHCOTT,

ARPEUTEURS ET INGENIEURS CIVILS

113 Ave Jasper

Tel. 127

Boite B. P. 1437

Edifice — CRÉDIT-FONCIER

ARCHITECTES

E. C. Hopkins F.A.I.C. Q.A.A. R.A.A.

Architecte

Autrefois de Montréal et Québec

Eglises, Autels, Couvents, Ecoles.

Edmund Wright

Ingénieur de Structure

Autrefois assistant architecte du diocèse

de Leeds, Angleterre.

Office: 132 Avenue Jasper

EDMONTON

A. M. CALDERON

Architecte

Fellow de l'Institut d'Architecture du Canada

Membre de l'Association d'Architectes

d'Alberta

342 Ave. Jasper Est Edmonton

Expérience en Angleterre, aux Etats-
Unis et dans Ontario

BARNES & GIBBS

Architectes licenciés

R. Percy Barnes, F.A.I.C. A.A.A.

C. Lionel Gibbs, M.S.A., A.A.A.

141, Ave Jasper, Edmonton Tel. 1361

JAMES HENDERSON

Membre de l'Institut Royal des

Architectes Britanniques

Architecte licencié pour l'Alberta

42 Ave Jasper Ouest, Crystall Block

LES CONTRACTEURS

Font nos prix pour nos matériaux de

construction

Ciment, plâtre, portes, chassais,

papier, etc.

Gorman, Clancey & Grindley

Edmonton : : Calgary : : Nelson

. PHARMACIES .

Pharmacie

Laval

130, Ave JASPER

EDMONTON

T. E. GAGNER

PHARMACIEN

AGENTS DEMANDES

Voulez-vous faire de \$5.00 à

\$10.00 par jour.

Ecrivez à The Pion Clothes

Dryer Mfg Co., Edmonton.

Hotels et Restaurants

HOTEL YALE

PLAN EUROPÉEN

Chambres avec Bains

Prix de \$1.00 à \$3.00 par Jour

CAFE OUVERT JOUR ET NUIT

Lunch pour les hommes d'affaires

de midi à 3 heures

Prix 50 cents

Chaque dimanche

DINER SPECIAL

de 5 heures 30 à 9 heures

Prix 75 cents

Propriétaires :

A. YORK et C. J. ROBERT

Gerants C. J. ROBERT Tel. 1331

Richelieu Hotel

J. N. Pomerleau, Prop

Pension : \$1.50 et \$2.00

Pension à la semaine : \$7.00

PRIX MODERES

QUEEN'S HOTEL

L'Hotel le plus ancien et le mieux

connu d'Edmonton

Quartiers généraux des Canadiens-
français

B. HETU, propriétaire Tel. 1616

CAFE PARISIEN

Changement de propriétaire

P. BORLE

Comme par le passé le Café Parisien

continuera à donner à sa clientèle la sa-
tisfaction la plus complète.246 Avenue Jasper Ouest (en face du
Théâtre Dominion).

Buvez

HARTLEY'S

le vieux "pop" au

gingembre

Vendu

partout

Larue & Picard

ont maintenant leur bureau au

No. 248 Ave Jasper

Chambre No. 4.

Téléphones :

Office, 1816

Résidence, 1798

Comptables et Courtiers

THE NAMAYO TRADING CO.

353, Avenue Namayo

Nous vendrons plusieurs machines à

coudre RAYMOND et DAVIS, à des

prix grandement réduits.

La meilleure offre de la ville.

SNOW FLAKE LAUNDRY

Tel. 116

Vous pouvez laisser votre linge à

l'Hotel Richelieu, notre voiture le

prendra et le retournera.

REPARATIONS DE CHAUSSURES.

F. Slime, "The Northampton House"

confection et réparation de bottines et

de souliers.

36 Avenue McDougall sud, en face le

Grand View Hotel.

Tout ordre promptement exécuté.

Travail de première classe fait sur

commande; réparations difficiles et de

chaussures de caoutchouc, une spécialité.

Téléphone 1528 622 Première rue

WESTERN CARTAGE CO.

Transport de meubles, pianos, coffres-
forts et marchandises de toutes sortes
par des hommes compétents et responsa-
bles. Livraison à domicile de colis d'ex-
W. A. Léonard J. M. Henry
press.

H. A. CLEGG,

ENCADREUR ET BOURREUR

617, deuxième rue—voisin du patinoir

EDMONTON

ECURIES IMPERIALES

Service jour et nuit

TEL 1505

L.J.A. Lambert 620, 5e rue

SUPERBE PIANO "NEW

ART BELL" à vendre, n'a ja-

mais servi, occasion exception-

nelle pour une vente rapide.

Prix envoyé sur demande faite

au "Courrier de l'Ouest," 654

Deuxième rue, Edmonton. Paiement

facile sur désir.

" WILSON LIMITED "

Importateurs de Vins et Liqueurs de choix. L'assortiment le plus

complet à l'Ouest de Montréal.

Liqueurs Françaises, Allemandes, Espagnoles, CHAMPAGNE

GOLD LACK "BRUT" (1898)

Le plus célèbre cru qu'il y ait eu depuis la fameuse année 1881

Demandez nos prix.

" WILSON LIMITED "

256 Ave Jasper ouest

Téléphone 1416

CAMPBELL et OTTEWELL

MINOTIERS et MANUFACTURIERS des

FARINES DE BLE DUR DES MARQUES

SUIVANTES :

White Rose (Fancy Patent) Peacemaker (Fancy Patent)

Strong Bakers et Golden Harvest

Crème de blé et farine de blé entier

En vente chez tous les épiceries et marchands de farines

Minoteries à Edmonton, Alta. Téléphone 1542

PHOTOGRAPHES

La Sanderson

PHOTOGRAPHIE

C. M. BURK

PHOTOGRAPHE

308, Avenue Jasper Est

Vis-à-vis l'Ave. Queen

P. M. CASTOR

Photographe

156 JASPER AVENUE, EAST

SPORT

The Edmonton Sporting Goods Depot

Simpson & Von Haast

Armes, munitions, et articles de sport.

Fusils réparés. Les commandes venant

de la campagne reçoivent une

attention spéciale.

233 Ave. Jasper est : : Edmonton

MODES

Aux Dames

Notre vente à réduction de chapeaux du-

rent jusqu'au premier Juillet.

Nous avons actuellement en magasin des

articles de premier ordre, dont quelques-uns

sont des plus récentes nouveautés, que nous

laisserons à moitié prix.

N'oubliez pas d'aller au

TORONTO MILLINERY STORE

durant les deux prochaines semaines, 113 Ave.

Jasper, à côté des magasins de la Hôte d'Hudson

MRS. FERRIER

THE FASHION, 277 Ave. Jasper est

annonce une petite surprise

Les chapeaux les plus élégants, les mu-

nées les plus coquettes, les corsets P.C. les plus

hygiéniques, les jupes les plus distinguées, tout

cela se vend avec un grand rabais. Les dames

et les demoiselles sont cordialement invitées

de profiter de cet énorme sacrifice.

CAFE HURRY

310, ave Jasper est En face la Banque Northern Crown

OUVERT JOUR ET NUIT REPAS A LA CARTE

VENEZ ESSAYER NOTRE DINER

QUOTIDIEN A 25 CENTS : : :

C'est le repas le plus délicieux pour ce prix en ville

IL N'Y A PAS UNE FENTE

dans les seaux ou baquets faits de

" EDDYS FIBREWARE "

Chaque article est solide, résistant de longue

durée sans un cercle ni une jointure.

Et vous obtiendrez de grands avantages en

insistant pour avoir la marque " EDDY."

Vendus toujours et partout en Canada.

Demandez les Allumettes de Eddy

EDMONTON OPERA HOUSE

TELEPHONE 1643

TROUPE JEANNE RUSSELL

Changement de programme deux fois par semaine

Cette troupe théâtrale dont la réputation est solidement établie à

Edmonton donnera, durant son engagement, les meilleurs productions

de son répertoire. Jeudi, Vendredi et Samedi de cette semaine :

" NORTHERN LIGHTS "

Prix populaires 15c. 25c. 35c. et 50c.

BREWSTER & WOLFE

Naturalistes et fourreurs

Le meilleur travail possible du genre.

Têtes de gibiers, oiseaux, poissons, peaux tannées et

empaillées.

Fourrures brutes achetées comptant.

Venez voir notre travail, prix modérés.

632, Deuxième Rue, Edmonton, Alta.

The PION CLOTHES DRYER Mfg. Co.

manufacture ce qu'il y a de plus moderne en fait

SECHOIRS A LINGE

Familles, Hotels, Blanderies, etc., devraient s'en procurer.

Donnez vos commandes le plus tôt possible,

car la demande est grande

Adressez : THE PION CLOTHES DRYER Mfg. Co.

Phone 2510 30 McDUGALL AVENUE

TELEPHONE 1738

CITY ELECTRIC COMPANY

24 Avenue Jasper est

Toute chose en rapport avec l'électricité.

Cette maison est la plus importante du genre

Corde pour Moissonneuse

500 pieds - - 9 cts. la livre

550 " - - 9 cts ½ "

600 " - - 10 cts ½ "

650 " - - 12 cts "

F.O.B. Edmonton. Toutes qualités garanties.

Donnez-nous votre ordre maintenant

Quincaillerie

à prix très bas. Laissez-nous remplir votre prochaine

commande

The Northern Hardware Co.

LTD.



Coin Feminin

QUELQUES NOTES DE VOYAGE

A ma bien chère Magali.

(C'est un plaisir d'acquiescer à la demande que vous me faites de traduire pour le "Coin" aimé, quelques-unes des impressions de mon voyage dans le vaste Ouest canadien, l'an dernier.

Je passerai sous silence les beautés entrevues, le long du trajet. Si l'on pouvait arrêter la machine, qui nous entraîne, à l'endroit précis où il ferait si bon contempler la nature, rochers gigantesques, pentes abruptes, lacs limpides, et entre tous, le lac Supérieur, cette immense nappe d'eau qui me fit songer d'infini, quel délicieux rêve l'on vivrait!... J'ai vu dans cette région, le plus grandiose coucher de soleil qu'il m'ait jamais été donné d'admirer. Le spectacle était féérique! Comment ne pas en garder toujours la vision douce et pénétrante! Et l'on se surprend à désirer de toute son âme, être artiste et poète, pour peindre un tableau si merveilleux.

Les prairies riches et vastes m'ont aussi émerveillée; j'ai vu avec ravissement les champs de blé d'or, couvrant des espaces que l'œil ne peut mesurer, j'ai découvert des horizons jusqu'ici inconnus.

Toutes ces magnificences, ces splendeurs, ces richesses du sol, l'élégance, l'industrie, le cosmopolitisme, et partant l'originalité des grandes villes de l'Ouest, ont été décrites par des plumes plus habiles que la mienne; et bon nombre d'heureux touristes ont admiré "de visu" ces merveilles.

Je vous parlerai d'une Réserve indienne, où j'ai passé quelques semaines, et eu, par conséquent, tout le loisir d'étudier les mœurs fort curieuses de ses habitants. J'allais dans ce pays sauvage revoir une sœur chérie, consacrée à Dieu, et sacrifiant sa vie pour gagner de pauvres Indiens à la foi chrétienne et à la civilisation.

Onion Lake, ainsi nommé parce que, sur les bords d'un beau lac croit quantité d'oignons sauvages, est situé à mi-chemin d'Edmonton et de Battleford. Les Indiens de cette Réserve appartiennent à la nation Crise. Leur dialecte sonne assez agréablement à l'oreille.

L'été, les Cris vivent en nomades, sous la tente, et pendant les froids les plus rigoureux, ils habitent de petites masures, faites de bois rond, et ne formant qu'une seule pièce; quelques-unes ont un foyer, bien primitif, d'autres se passent de ce "luxe" et le feu est au beau milieu de la cabane. La fumée s'en dégageant explique qu'un si grand nombre de sauvages soient atteints de cécité dans leur vieillesse. Pas de meubles. Les ustensiles de cuisine sont peu nombreux: un chaudron, une marmite où l'on infuse le thé tant prisé chez eux, une assiette en fer blanc dans laquelle on fait cuire le "pain national" auquel, je n'ai jamais eu le courage de goûter. J'ai

vu des nattes étendues par terre pour le bienfaisant repos du soir — du jour — car l'Indien est indolent par nature. "Bella cosa, far niente" semble être son motto. Et c'est tout; j'ai fait là l'inventaire du "home" cris.

Un beau matin, tandis que je me promenais au large, humant l'air pur et vivifiant de la plaine, cueillant à chaque pas ces gracieuses roses sauvages qui émaillent la prairie, et ces non moins gracieuses petites clochettes bleues, si délicatement dentelées, j'aperçus à quelque distance, un objet suspendu à un arbuste, et que le soleil fait scintiller. J'approchai et constatai que c'était un fanal; un peu plus loin, je découvris un morceau d'indienne enroulé à une branche. Ce sont là des "wipinasiwin": sacrifices au Seigneur, des offrandes en action de grâces. Personne n'oserait enlever ces holocaustes. Ils sont sacrés!

Je vais vous présenter les personnages de l'une des tentes; l'entrée de celle-ci est si basse qu'il faut, pour y pénétrer, faire une révérence très profonde. Trois vieilles l'habitent. L'une, qu'on désigne sous le nom de Catherine, a vu bien des lunes, on la croit presque centenaire. Elle reçut le baptême, il y a peu d'années, grâce au dévouement héroïque d'une sainte religieuse qui l'instruisit et fut sa marraine.

Vous représentez-vous cette jeune Soeur dans une hutte infecte, agenouillée auprès de cette tatéchumène sauvage, sale, déguenillée, dans un état de malpropreté repoussant, lui enseignant mot à mot, avec une patience angélique, à prier Dieu? Combien d'heures, cette zélée missionnaire a-t-elle passées ainsi? — Car Catherine récite le Pater, l'Ave, le Credo et l'acte de contrition. — Dieu les a comptés ces heures d'héroïsme, et Il saura récompenser pareille abnégation.

Je veux ici rendre hommage au parfait dévouement des Soeurs de l'Assomption, au risque même de blesser leur grande humilité. L'œuvre évangélique qu'elles accomplissent est admirable. Nombreuses sont les âmes qu'elles ont conquises à la foi catholique, et ces vaillantes femmes auraient droit d'être fières des résultats de leur apostolat, malgré que l'Indien soit par nature, réfractaire à tout ce qui tend à modifier ses coutumes, ses usages, son mode de vivre. Le pensionnat que dirigent ces Religieuses est composé d'une soixantaine d'enfants. Outre l'enseignement divin, on leur fait aussi suivre à peu près le même programme d'étude des maisons d'éducation des blancs. J'ai été étonnée et émerveillée de la facilité avec laquelle on réussit à leur inculquer la science. Ces enfants des bois possèdent des facultés qui ne demandent que de la culture pour éclore et se développer.

Deux apôtres dévoués de l'ordre des Oblats, partagent la vie de sacrifice et de renoncement des Religieuses.

Je reviens à l'intéressante "noktum": grand-mère, ainsi qu'on l'appelle souvent. Je lui donne du tabac, et elle manifeste sa joie de façon bruyante et enthousiaste.

L'autre habitante du réduit est aussi une vieille malade: un cancer à l'œil la fait souffrir atrocement. Elle est infidèle. La pauvre misérable essayait de se défendre de certains insectes... Elle y employait tout son reste d'énergie. Le tableau de Murillo qui représente un petit mendiant espagnol, assis dans un rayon de soleil, et épluchant avec minutie sa fourmillante vermine, aurait trouvé ici un digne pendant. La pauvre faisait son travail aussi consciencieusement et la gent était non moins féconde. Ah! quelle scène! J'ai encore la hanse des frissons qui me secouaient toute... Elle se dit parente de Catherine. On n'en sait rien. Chez ces anciens — avant que la religion du Christ leur eût été enseignée, avec sa loi sainte, la morale et les bonnes mœurs — les degrés de parenté sont parfois difficiles à établir.

La troisième Indienne que j'ai

à vous présenter se nomme Masson. Elle prépare le souper; du moins, elle le dit. Au-dessus du feu, dehors, à quelques pieds de la tente, je ne vois bouillir qu'un peu de thé. Cette femme mérite d'être citée comme modèle de charité chrétienne, même aux peuples civilisés qui se piquent d'avoir atteint le "nec plus ultra" de la philanthropie. Elle va travailler tout le jour, afin de nourrir les deux loques humaines dont je viens de tracer le portrait. Et elle ne leur est nullement parente; elle agit ainsi, guidée par un sentiment émané du ciel, et, dans ce cas, je dirai, presque instinctif, — tant il doit être naturel de s'aider mutuellement — sans même connaître le précepte qui nous ordonne de le faire. Toutes trois ne parlent que le cris et vivent ensemble depuis des années.

Je termine cette lettre, ma chère Magali, par un trait enfantin, qui peint bien l'esprit observateur de l'Indien. Un soir que la lune brillait de tout son éclat, que le firmament était parsemé d'étoiles, un bambin cris, âgé de cinq ans, contemplait, ainsi qu'un petit compagnon de son âge, la voûte étoilée: "Regarde donc, lui dit-il, la lune qui a un petit enfant!..." Une toute frêle étoile touchait presque l'astre: c'était la progéniture de maman la lune....

N'est-ce pas d'une naïveté délicateuse?...

GISÉLINE

Sherbrooke, août 1909.

PETIT COURRIER

Une vieille amie. — La confiance douloureuse que je viens de recevoir suffirait à elle seule à prouver la nécessité de cette loi de justice. Je respecte votre demande.

Vous avez trouvé la plus belle vengeance à exercer contre ces gens — la seule digne de vous, — quant à celui qui vous a ruiné ainsi, vous savez que ce fut contre sa volonté lucide, et il vous est une consolation de garder son souvenir exempt de cette infamie.

Je ne cherche jamais à deviner qui m'écrit. Je vous remercie de cette preuve de grande confiance que vous me donnez. Symptômes.

MAGALI.

CIGARETTES "OLD CHUM"

Le tabac contenu dans ces cigarettes est tout particulièrement préparé pour cet usage, et il est égal en qualité au célèbre tabac à fumer de ce nom : : : : :

10 POUR 10 CENTS

SCRIPS SUD-AFRICAINS

aux prix du cours.

Paiements par termes sur désir.

McMANUS BROS.,

114, Avenue Jasper Ouest.

EDMONTON.

Bons placements à Duvernay

Duvernay, jolie localité de grand avenir, aura bientôt deux chemins de fer, dont l'un actuellement est en construction.

Le prix des terres sera passablement élevé dès l'année prochaine.

Pour cette année, on peut encore les obtenir bien facilement et à bon marché.

Adressez-vous à F.X.Boileau,

notaire public, à Duvernay, Alta.

Deux des plus belles terres de ce centre français sont à vendre actuellement pour un prix extrêmement bas.

Pour plus amples informations s'adresser à M. F.X.Boileau, à Duvernay, Alta.

A LOUER OU A VENDRE

Un bon hôtel de 24 chambres, et tout l'ameublement, aussi écurie, un grand magasin, bâti depuis un an seulement. Un demi mille de la station du chemin de fer.

S'adresser à WILFRID FORTIN, LEGAL, Alta.

A VENDRE

Une terre d'excellente qualité

de 315 acres, située dans la paroisse St-Eugène, bureau de poste Sturgeonville, section 7, rang 21, township 56. 60 arpents en grain prêt à être coupé; 5 arpents de cassage, le reste en prairie, environ 35 tonnes de foin sauvage et 15 tonnes de foin en meulons; une paire de boeufs de travail; 3 chevaux; 60 brebis; 15 porcs; 100 poules et 25 têtes de bêtes à cornes; wagon, binder, herse, faucheuse, rateau, deux charrues à casser, une à labourer, tous ces outils en bon état, terre complètement clôturée, moitié en broche, moitié en perches.

Cette terre est située à 10 milles du Fort Saskatchewan et à 1/4 de mille du chemin Victoria.

Bonne maison de logs, avec tout le mobilier et nombreuse dépendances. Occasion exceptionnelle. S'adresser à M. Marcel Abian, Sturgeonville, P.O. (Alta.)

Collège de St-Boniface

Approuvé à l'Université de Manitoba. Dirigé par les Pères de la Compagnie de Jésus.

Cours classique enseigné séparément dans les deux langues, française et anglaise.

Cours commercial enseigné exclusivement en anglais.

Cours préparatoire français et cours préparatoire anglais.

Reentrée des classes le 1er septembre. Pour tous renseignements s'adresser au R. P. RECTEUR,

Collège de St-Boniface, St-Boniface, Manitoba.

GRANDE VENTE DE PIANOS A L'OCCASION DE NOTRE DEMENAGEMENT

Le 1er octobre nos magasins seront transférés

Dans le nouvel édifice "Alberta" 423 Avenue Jasper

Nous désirons inaugurer nos nouveaux magasins avec un assortiment entièrement nouveau, et pour cela nous avons commandé un nombre considérable de pianos, actuellement en route pour Edmonton. Cela nous oblige à nous défaire de tous les pianos et orgues que nous avons, en ce moment, en magasin.

Notre système d'escompte fera cet écoulement prompt, et l'annonce de cette vente soulèvera beaucoup d'intérêt de la part de ceux qui projettent d'acheter un piano.

Les pianos, ainsi offerts en vente, font partie de notre assortiment régulier, c'est dire qu'ils sont des meilleures marques: **AUTONOLA**, le roi des joueurs mécaniques de piano, **NEW ART BELL**, **LACHNER**, **BACHMAN**, et autre marques de réputation mondiale, constituant l'assortiment le plus grand et le meilleur de tout l'Ouest canadien.

D'importants escomptes appliqués à chaque instrument de notre magasin,

réduisent, en de nombreux cas, le prix, bien au dessous du coût d'achat à la manufacture, et font de l'acquisition d'un piano, un véritable placement d'argent.

Grand assortiment d'orgues des meilleures marques, depuis \$25.00

Aucune autre maison, dans l'Ouest n'offre à ses clients tant de **QUALITE ET DE VALEUR**, et les acheteurs des premiers jours auront le meilleur choix qui se puisse offrir.

L'ambition primordiale de cette maison a toujours été de maintenir sa réputation absolument irréprochable; **THE MASTERS PIANO CO.** est connu à travers tout l'Ouest comme une maison d'intégrité absolue, et nos clients du dehors peuvent envoyer leurs commandes par la poste avec une confiance pleine et entière. Nous garantissons satisfaction dans chaque cas, ou nous remettons l'argent.

La vente commencera le samedi 4 septembre, et se terminera le jeudi 30 septembre

THE MASTERS PIANO CO. 263 Avenue Jasper, O. Edmonton (Alta.)

Après le 1er octobre, Edifice Alberta, 423 Avenue Jasper, O.

Canadian Northern
RAILWAY

EXPOSITION DE TORONTO

Prix du billet aller et retour depuis Edmonton:
par chemin de fer - \$61.70
par la route - 67.40

Billets en vente du 22 août au 5 septembre
Bons pour le retour jusqu'au 24 sept. 1909

CHOIX des ROUTES

Billets à réductions correspondantes pour d'autres stations

Demandez de plus amples renseignements à
W. C. DODDS, C.P.R. T.A. Edmonton
au centre à
C. W. COOPER, Gen. Pass. Agt. Winnipeg

LE COURRIER DE L'OUEST

Fondé en 1905

Hédomadaire

Publié à Edmonton, Canada, par la Compagnie de Publication du Courrier de l'Ouest, Limitée. Bureaux et ateliers, 654 deuxième rue. Tel. 1675.

ABONNEMENTS:—Edmonton, livraison à domicile, \$1.50 par an; Canada, \$1.00 par an; États-Unis, \$1.50; Europe, \$2.00. L'abonnement est invariablement payable d'avance.

Toute irrégularité dans la réception du journal, doit être rapportée au bureau.

Les demandes de changement d'adresse doivent être accompagnées de la somme de cinq cents et de l'ancienne adresse. Adressez toute communication au: Courrier de l'Ouest, Tiroir 50, Edmonton, Canada.



JEUDI, 2 SEPTEMBRE.

Lord Strathcona

Et sa venue dans l'Ouest

Ainsi que nous l'annoncions dans notre dernier numéro, Lord Strathcona, en réponse à l'invitation du Premier-ministre Rutherford, profitera de son séjour au Canada pour visiter l'Ouest.

Dans une entrevue, qu'il a accordée à l'un de nos confrères, le Haut Commissaire du Canada a déclaré qu'il s'attendait à trouver dans les provinces de l'Ouest un changement merveilleux, depuis son dernier voyage, qui date de vingt ans déjà.

Cette visite sera, à coup sûr, pour l'auguste vieillard la source d'une profonde et légitime satisfaction, quand il constatera, de visu, la réalisation de ses espérances et de ses prévisions en l'avenir de notre Nord-Ouest, — ses prévisions et prévisions qui datent des premières années du règne de la reine Victoria, — cette visite sera, également, pour la population toute entière des prairies, l'occasion de manifester son respect et sa reconnaissance à celui qui a consacré sa vie au progrès du Dominion, et peut revendiquer, à juste titre une part importante dans le développement atteint aujourd'hui.

La vie de Lord Strathcona est dans son ensemble une merveilleuse leçon d'énergie et de labeur.

Venu, pour la première fois, il y a soixante dix ans, sur les bords de la Rivière Rouge — alors que Winnipeg n'avait qu'une population de 120 habitants — il comprit, le premier, quels développements futurs l'avenir réservait à ces immenses territoires.

Et dès lors il consacra exclusivement sa vie à réaliser les grandes choses qu'il avait entrevues.

Rien ne put le détourner de sa mission, ni le scepticisme que l'on professait généralement à l'é-

gard des territoires du Nord-Ouest, ni la dérision qu'on ne lui ménageait pas.

Gouverneur de la Compagnie de la Baie d'Hudson, puis successivement député au parlement du Manitoba, et au parlement fédéral, il mit tout en œuvre, ses relations, son énergie, un labeur opiniâtre, pour parvenir à son but.

Sa persévérance en face des obstacles les plus insurmontables, son optimisme aux heures de découragement, par dessus tout, son jugement élevé, le servirent bien.

Après de longues années d'efforts constants, Lord Strathcona connut le triomphe des premiers résultats.

Ce fut grandement à lui que les pionniers, de la première heure, durent cette chose admirable pour l'époque — et pour l'incertitude, encore grande chez beaucoup, de l'avenir du pays — ce fut, en grande partie, à lui que l'on dut la construction du premier chemin de fer transcontinental, cet établissement d'un premier lien entre l'Est et l'Ouest canadien, qui fut bien réellement le premier facteur de prospérité pour les territoires des prairies.

Lord Strathcona a connu, pour récompense de ses travaux, la jouissance magnifique de voir la réalité dépasser ses prévisions prophétiques, qui datent de l'heure où, suivant ses propres paroles, "il n'y avait pas dix personnes dans tout le Canada qui pensassent que l'Ouest dut jamais être autre chose qu'un pays à fourrures."

C'est beaucoup, mais il a mieux encore, il a acquis des droits impérissables à la reconnaissance de tout un peuple.

Au nom de tous nos lecteurs canadiens-français, nous lui souhaitons, dans l'Ouest, une respectueuse bienvenue.

L'imperialisme et les Canadiens-Français

Opinion d'un Canadien anglais

Nous trouvons dans un récent numéro du "Temps," de Paris, un article, fort intéressant, sur le sentiment des Canadiens-français vis à vis de l'imperialisme.

Nous nous faisons un devoir de l'insérer ici car il montre à quel point l'entente s'est faite au Canada sur la question de participation à la défense navale de l'Empire.

"Le "Times" publiait hier une lettre fort curieuse, écrite par un Canadien anglais, pour la défense des Canadiens français. Ce plaidoyer jette un jour curieux sur le patriotisme canadien, dont M. André Siegfried étudiait naguère le caractère complexe.

L'auteur de la lettre s'indigne qu'on ait pu suspecter le loyalisme des Canadiens français et de leurs deux grands organes, la "Presse" et la "Patrie," à propos des débats actuels sur la défense de l'empire britannique. Se-

lon lui, l'antagonisme des deux races canadiennes aurait été grossièrement exagéré. Il en donne pour preuve le développement que l'enseignement de l'anglais aurait pris dans les écoles franco-canadiennes, et le nombre croissant des Franco-canadiens qui seraient aujourd'hui familiers avec l'anglais. Quand à l'attitude de la presse franco-canadienne, elle aurait toujours été conforme à celle que la Chambre d'Ottawa adopta elle-même en mars dernier, et qui ramène aux points suivants :

1° Le Canada reconnaît son devoir d'entreprendre des dépenses pour la défense.

2° Le pays refuse maintenant comme en 1902 de fournir à la Grande-Bretagne des contributions directes pour la défense navale, soit sous forme de paiements faits au Trésor impérial, soit sous forme de navires desti-

nés à faire partie de la marine impériale.

3° Le Canada doit prendre part à la défense en constituant une marine canadienne, destinée avant tout à protéger les côtes du Canada, et demeurant exclusivement entre les mains du gouvernement canadien, tout en coopérant avec les autorités impériales, dans la mesure compatible avec le maintien strict du principe de "self-government."

Voici maintenant le commentaire du journal la "Presse" que cite l'auteur de la lettre en lui donnant son approbation :

Si, après l'organisation d'une marine canadienne, l'Angleterre se trouvait en guerre avec une puissance étrangère, "si cette guerre était juste et si le Canada la jugeait telle," l'Angleterre pourrait toujours compter sur le soutien des soldats et marins canadiens. "Mais il faut que nous soyons toujours libres de donner ou de refuser notre appui."

On ne peut démontrer plus clairement qu'à l'exception d'une poignée d'imperialistes sans influence réelle, tous les Canadiens, qu'ils soient Anglais ou Français, entendent conserver leur autonomie militaire ou navale, c'est-à-dire le droit de faire défection."

NOTES DE LA SEMAINE

Il paraît que le projet de la ligne "All Red," dont on parlait tant il y a deux ans, n'est pas abandonné. Bien au contraire, ce projet s'affirmerait tous les jours, et sa réalisation ne serait plus qu'une question de mois.

C'est du moins ce qu'il ressort des déclarations de l'hon. Rodolphe Lemieux, récemment questionné à ce sujet.

Les négociations, au sujet de la ligne "All Red," se poursuivent favorablement, a déclaré le ministre, la mission de M. Coulter en Australie a complètement atteint son but spécial ; son rapport, toutefois, n'est pas encore prêt à être publié, et il ne le sera probablement pas avant la rentrée des Chambres.

"La question sera alors soumise à une conférence constituée par les gouvernements de Grande Bretagne et des colonies intéressées.

"Durant ces dernières semaines la conférence impériale a absorbé à son profit l'attention générale ; mais cette question étant à peu près réglée maintenant, le projet de la ligne "All Red" va redevenir d'actualité, et j'estime que la conférence, chargée de définir les grandes lignes du projet, sera convoquée à une époque relativement prochaine."

Un journal d'Ottawa dit avoir reçu de Londres, l'information que dans les cercles politiques de la capitale, on aurait décidé de chercher à persuader Sir Wilfrid Laurier d'accepter le poste de premier gouverneur général de la nouvelle confédération du Sud-Africain.

L'information ajoute, qu'en haut lieu, on considère Sir Wilfrid comme l'un des meilleurs diplomates de l'empire ; on lui reconnaît surtout une merveilleuse influence pour solutionner les problèmes de races, et l'on croit que nul autre que lui ne saurait mieux mettre au point la nouvelle Confédération.

Nous croyons que cette information a besoin d'une sérieuse confirmation pour qu'il soit possible d'y prêter créance.

L'aristocratie Anglaise a, pour les humbles, des attentions délicates et charmantes, auxquelles notre gouvernement démocratique ne songe guère, écrit le "Gaulois."

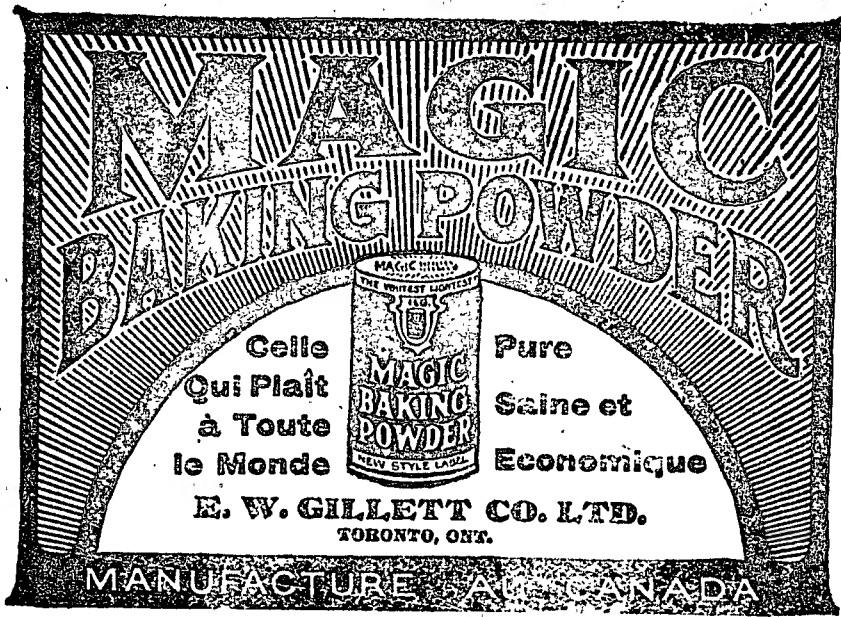
C'est ainsi que la Chambre des lords offre, tous les ans, au personnel qui la sert, un voyage d'agrément, auquel on joint un côté instructif.

Cette année, c'est un voyage à Paris que la Chambre des lords lui a offert, et l'on pense si ce personnel est dans la joie.

Paris, c'est l'unique ville pour tout le monde, et ce n'est plus de Naples qu'on dit : "Voi Naples et puis mourir!"

La dernière révision du tarif américain ayant eu pour effet de surelever presque tous les droits imposés sur les articles français d'importation, les relations commerciales, entre ces deux pays, sont fortement tendues, et l'on s'attend à une forte crise.

Il est probable que le gouvernement français usera de répré-



saillies, et frappera fortement les importations américaines.

Cette guerre de tarifs, en perspective, nous intéresse au premier degré.

Les importations américaines — qui se chiffrent dans les \$200,000,000 — se composent, en effet, pour la majeure partie, de denrées alimentaires et de matières premières que nous pouvons fournir à meilleur marché que les États-Unis.

Nul doute, que la mise en vigueur du traité franco-canadien, et la surtaxe sur les produits américains, n'incitent fortement le consommateur français à s'adresser chez nous.

A peine décidée, la création d'une marine canadienne, commence à soulever des questions de clochers, en ce qui concerne l'établissement des chantiers de construction navale.

St. John et Halifax prétendent que Québec et Montréal ne peuvent songer à jouer aucun rôle dans cette construction, par suite de la fermeture périodique de la navigation sur le St Laurent.

A cela Québec et Montréal riposte que la glace sur le fleuve ne saurait empêcher les travaux de construction des navires.

Cette question ne peut être réglée ; il faut attendre la rentrée des Chambres.

On peut s'attendre à une vigoureuse campagne entre les ports rivaux.

Puisque nous parlons marine, nos lecteurs apprendront sans doute avec intérêt de quels éléments la flotte de l'Australie se composera tout d'abord.

Voici la nomenclature telle que fournie par l'Amirauté britannique :

Un croiseur - cuirassé ; trois croiseurs ordinaires ; six contre-torpilleurs et trois sous-marins.

On se souvient que l'Australie, était très enthousiaste au début pour le don de "Dreadnoughts" à l'Angleterre.

Porcs vivants

Nous paierons 8 cts la livre, tout porc vivant, livré au Packing Plant.

J. Y. GRIFFIN Co., LIMITED

LES nouvelles marchandises pour l'automne nous arrivent tous les jours.

Les Dames surtout sont invitées à venir visiter notre département de la confection.

Les costumes tout nouveaux qu'on y montre attirent sûrement l'attention des dames élégantes.

ACME CO. Ltd.

Seconde et Jasper

Téléphone 1639

Service d'Ambulance

ANDREWS & SONS

Entrepreneurs de Pompes funebres

Ouvert jour et nuit

524 AVENUE NAMAYO, EDMONTON

Pour vos imprimés, factures, en têtes de comptes, enveloppes, et tout autre ouvrage d'imprimerie, adressez-vous au "Courrier de l'Ouest."

IL Y A DE L'ARGENT POUR VOUS

Dans les Lots de Wolf Creek

Wolf Creek est appelé à devenir une ville. Rien ne peut l'en empêcher car ce futur centre a ses ressources par lui-même. Les fameux terrains carbonifères du Brazeau sont à dix-huit milles seulement de là. Les terrains carbonifères de la Compagnie Yellow Head Pass Coke and Coal sont également auprès et déjà cette compagnie a dépensé une somme de \$250,000 sur ses terrains. L'emplacement de Wolf Creek est haut et sec, toutes les rues ont été nettoyées, quelques magasins sont déjà installés et beaucoup de personnes projettent d'y aller s'établir.

Ne commettez pas l'erreur de laisser passer cette occasion. Posez les fondations de votre fortune dès maintenant, en achetant quelques lots aujourd'hui. Choisissez des lots hauts et secs de

\$75.00 a \$200.00

— Conditions : $\frac{1}{3}$ comptant, balance, 3, 6, 9 et 12 mois. —

Mis en vente par

The McLeod River Townsite Co., Ltd.

43 Avenue Jasper Ouest

STARLAND

Le théâtre le plus confortable de l'Ouest
Change son programme Lundi, Mercredi et Vendredi

VENDREDI ET SAMEDI

La fameuse pièce

FAUST

Chansons illustrées par Mr. HAYDEN MORRIS

ADMISSION - 10 CENTS

UNE IMPORTANTE INNOVATION AU CANADA

Un moulin à farine sur chaque ferme

Monsieur le Rédacteur,
Depuis bientôt 7 ans que j'habite le Canada, je me suis toujours demandé pourquoi les fermiers, qui produisent le blé, ne songent pas à se procurer chez eux, de petits moulins à farine, pour fabriquer eux-mêmes la précieuse denrée indispensable à la vie; il me semble qu'une telle machine laisse une profonde lacune dans l'outillage de la ferme.

J'ai souvent interrogé là-dessus les colons d'expérience, et tous, sans exception, m'ont répondu: "Certainement, c'est la seule machine qui nous manque, la machine presque indispensable; mais où la prendre?"

Il existe bien, en effet, des moulins concasseurs, qui rendent de réels services pour les animaux de la ferme, mais il n'existe pas de petits moulins pour produire de la farine, susceptible de faire du pain.

Croyant que ce manque de moulins agricoles était particulier à l'Ouest canadien, et qu'il devait en exister, au moins dans les provinces atlantiques de Québec et d'Ontario, je me suis informé auprès de diverses personnes en situation de me renseigner sur ce point et toutes m'ont répondu qu'il n'existait nullement de petits moulins à farine au Canada, ni même aux Etats-Unis.

Ne me tenant pas pour battu, j'ai fait appel au concours d'un journal bien informé du Canada, qui m'a fait découvrir un moulin automatique à farine, fabriqué en Europe, mais dont le prix exorbitant certainement la bourse du fermier.

Non satisfait de cette trouvaille, j'ai continué mes investigations, et j'ai pu me convaincre une fois de plus, de la vérité de ce "dit-on": "Cherchez et vous trouverez."

En effet, ayant eu, l'hiver dernier, l'avantage de faire un séjour de trois mois en France, j'en ai profité pour visiter deux établissements, où l'on fabrique en acier toutes les machineries agricoles, y compris les moulins à farine pour colons.

Les moulins de l'une de ces fabriques, sont à meules d'acier cannelées, et ceux de l'autre sont à cylindres cannelés et unis.

Parmi les moulins à meules, il en existe un tout petit à bras, mais qui peut également marcher au moteur.

Tous ces moulins ne tiennent pas de place et peuvent être installés dans une grainerie couverte, et, avantage réel, ces moulins n'exigent aucune connaissance en meunerie.

Il existe trois grandeurs, différentes pour les moulins à meules, et deux pour les moulins à cylindres.

Je possède un échantillon de farine et un échantillon de son obtenus par les moulins à cylindres.

Dans l'intérêt général des fermiers, je souhaierais que beaucoup, d'entre eux fassent l'acquisition, cette année de l'un de ces moulins.

Leur bourse ainsi que leur santé s'en trouveraient à merveille.

Je serais heureux de répondre à toutes demandes de renseignements à ce sujet, pourvu qu'on joigne un timbre pour réponse.

P. Kscaravage,
Wauchope, Sask.

LISTE DES PRIX DE L'EXPOSITION DE MORINVILLE LE 3 AOUT, 1909

CLASSE 8.—Vaches courtes cornes

Sec. 1, 1er prix, D. Hébert, St-Pierre; Sec. 3, 2e prix, H. Danielson, Rivière-qui-Barre; Sec. 4, 1er prix, P. Kinsella, R.-q.-B.; Sec. 5, 1er prix, J. Kelley, Ray; 2me prix, P. Kinsella, R.-q.-B.; Sec. 6, 1er prix, P. Kinsella, R.-q.-B.; Sec. 8, 1er prix, P. Kinsella, R.-q.-B.

CLASSE 10.—Vaches Galloways

Sec. 1, 1er prix, J. F. McRae, Ray.

CLASSE 12.—Meilleure vache laitière

Sec. 1, 1er prix, Alex. Racine, Morinville; 2me prix, D. Cloutier, Morinville.

CLASSE 15.—Porc, truies

Sec. 3, 1er prix, Geo. Kipp, Morinville.

CLASSE 17.—Truie Tamworth

Sec. 1, 1er prix, Jos. Rye, Duagh, P.O.; 2me prix, Jos. Rye, Duagh, P.O.; Sec. 2, 1er prix, Jos. Rye, Duagh, P.O.; 2me prix, Jos. Rye, Duagh, P.O.

CLASSE 18.—Yorkshire

Sec. 1, 1er prix, J. F. McRae, Ray; 2me prix, D. Hébert, St-Pierre; Sec. 3, 1er prix, Jos. Rye, Duagh, P.O.

CLASSE 20.—Porcs.

Sec. 2, 1er prix, J. F. McRae, Ray.

CLASSE 22.—Moutons, laine courte

Sec. 1, 1er prix, Timmey Bros, R.-q.-B.; 2me prix, Jos. Rye, Duagh, P.O.; Sec. 2, 1er prix, Jos. Rye, Duagh, P.O.; 2me prix, Jos. Rye, Duagh, P.O.; Sec. 3, 1er prix, Jos. Rye, Duagh, P.O.

CLASSE 24.—Agneaux

Sec. 1, 1er prix, P. Létourneau, Legal; 2me prix, E. Tellier, Morinville; Sec. 2, 1er prix, W. Beaupré, Morinville; 2me prix, Jos. Rye, Duagh; Sec. 3, 1er prix, Jos. Rye, Duagh; 2me prix, W. Beaupré, Morinville; Sec. 4, 1er prix, Timmey Bros, R.-q.-B.; 2e prix, W. Beaupré, Morinville.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

Service Postal Français à Grande Vitesse

NEW-YORK HAVRE PARIS

Par les Paquebots-Poste porteurs des Mallet de France et des Etats-Unis.

Départs réguliers le jeudi à 10 heures, a.m.

"La Provence" 30 septembre
"La Touraine" 7 octobre
"La Savoie" 14 octobre
"La Lorraine" 21 octobre
"La Provence" 28 octobre
"La Touraine" 4 novembre

Départs supplémentaires le samedi à 3 heures, p.m.

"La Caroline" 12 octobre
"La Gascogne" 16 octobre
"La Louisiane" 30 octobre
"La Floride" 13 novembre
"La Caroline" 27 novembre

Pour plus amples informations prière de s'adresser à M. RENE LEMARCHAND, au bureau de M. H. Milton Martin, agent, 24 Jasper ave. E., Edmonton.

IMPERIAL BANK OF CANADA

Capital autorisé, \$10,000,000 Capital payé, \$5,000,000 Réserve, \$5,000,000

Bureau principal, TORONTO, Ont. D.R. WILKIE, Président. Hon. R. JAFFRAY, Vice-Président

Agents en France: Crédit Lyonnais; Angleterre: Lloyd's Bank; Bureau, rue Lombard, Londres; New-York: Manhattan Bank; Minneapolis: First National Bank; St. Paul: Second National Bank; Chicago: First National Bank; Succursales à Manitoba, Alberta, Saskatchewan, Colombie Anglaise, Québec et Ontario.

Letras de Credits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays

"Bank Money Orders," aux prix suivants:
Aussu de \$5.00 et moins 3 cts.
Aussu de 5.00 et ne dépassant pas \$10 6 cts.
" " 10.00 " " " 10 cts.
" " 20.00 " " " 15 cts.

Ces mandats sont PAYABLES AU PAIR à n'importe quel bureau de Banque incorporée au Canada

DEPARTEMENT D'EPARGNES. Intérêt alloué sur les dépôts, et à partir de la date du dépôt

G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant Succursale d'Edmonton

THE ALBERTA COLONIZATION CO.

A une liste importante de terres non cultivées en différents endroits de la province, ainsi que des fermes améliorées ou non, dans le célèbre district agricole de Clover Bar, et ailleurs.

Nous avons également des propriétés de ville et suburbaines.

Scripts de vétérans et de métis, achetés et vendus

The ALBERTA COLONIZATION Co.

(Membre de l'Edmonton Real Estate Exchange)

637 Première rue Téléphone 1877 Edmonton, Alberta

Nos intérêts et les vôtres sont liés ensemble.

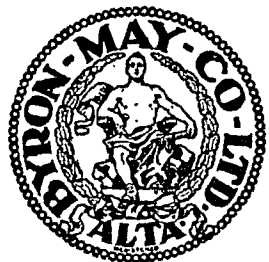
Par intérêt mutuel—nous en conservant votre clientèle, vous en vous procurant du pain qui vous agré— nous sommes certains de nous donner satisfaction mutuelle.

Essayez notre "Mother Bread" facilement digestible

Fabriqué seulement par

HALLIER & ALDRIDGE

TELEPHONE 1327 223 AVENUE JASPER



Byron-May Co., Ltd.

623 Première rue, Edmonton.

Travail pour les amateurs photographes

Résultats garantits

EDMONTON ICE COMPANY

R. SIMPSON, Gérant

Détaillants en glace et bois de chauffage. Phone 1220

Prière de lire ci-après nos prix de détail pour la glace durant la saison 1909

Glace pour la saison allant du 1er Mai au 30 Septembre
15 livres quotidiennement \$1.50
30 " " " " " 2.25
Conditions: strictement comptant, payable d'avance. Pas de comptant, pas de glace

EDMONTON ICE CO., 143 ave. Saskatchewan

ENVOYEZ LE COURRIER DE L'OUEST A VOS AMIS.

Nous paierons les œufs

21 cts. la douzaine, en échange de marchandise, ou 20 cts. comptant—ces prix étant sujets à être changés sans avis préalable—pour tous les œufs strictement frais livrés à Edmonton, avec retour des cases vides

Beurre de Laiterie

Mettez votre beurre en tinettes, dès maintenant. L'arrivée augmente, et la moyenne des prix est de 13 à 16 cts la livre. Envoyez toutes les marchandises en char réfrigérateur

The Edmonton Produce Co. Ltd.
EDMONTON (ALTA.)

BOITE POSTALE 1809

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

LABOR DAY

La BANQUE MOLSON

INCORPORÉE EN 1855

Capital et fonds de réserve \$7,000,000

Intérêts servis sur les dépôts aux meilleurs taux courants

ON PARLE FRANCAIS

GEO. SWAISLAND, Gérant. Succursale d'Edmonton: coin de l'ave Jasper et 2ème rue

Imperial Shoe Store

103 Avenue Jasper, Ouest, Edmonton

Le Samedi est l'un des meilleurs jours de la semaine pour acheter nos chaussures. Les autres jours sont Lundi, Mardi, Mercredi, Vendredi et Samedi. Ne l'oubliez pas

THOM & WEBB Les Chaussuriers

BUVEZ

la bière SCHILTZ et BLUE RIBBON

Durant les chaleurs d'été

EDMONTON WINE & SPIRIT COMPANY,

Seuls agents pour la région d'Edmonton

Telephone 1911 246 ave Jasper E.

Offre Speciale

Nous accorderons une réduction speciale de 10% sur toutes nos marchandises, vendues au comptant, durant les deux semaines prochaines, à tous nos acheteurs qui mentionneront cette annonce

CHOWN HARDWARE CO.,

Poêles, peintures, huiles, etc.

20 AVENUE JASPER, EST

LUNETTES

Nous prenons un soin particulier à examiner les yeux de nos clients, de façon à être assurés que nous donnons bien le numéro de lunettes convenable.

Cet examen est gratuit c'est quelque chose qui dépend entièrement de vous. Mettez-vous à l'épreuve.

Tous nos verres sont taillés dans notre magasin.

JOHNSON & HUBBS, opticiens experts,

129 avenue Jasper ouest

Nous faisons la réparation consciencieuse des montres

CAMPBELL FURNITURE Co.

BLOC EMPIRE

Vente spéciale d'écoulement au comptant

33 1/3 p.c. de réduction sur tous nos tapis

25 p.c. de réduction sur tous nos linoléums, rideaux, etc.

Cette vente est sans exemple à Edmonton, au point de vue de la qualité de la marchandise et de la réduction des prix.

Ce serait très avantageux pour vous de venir faire l'inspection de notre assortiment.

C'est l'une des meilleures occasions de votre vie

GRANDE VENTE D'OUVERTURE POUR DIX JOURS SEULEMENT

Nous venons de transférer notre magasin au numero 280, Avenue Jasper Est, pres de J. H. Morris & Co. Nous avons un assortiment entièrement neuf, des plus modernes dans les rayons suivants: Vetements de toutes sortes pour hommes, bottines et souliers, fourrures, chapeaux, casquettes, etc.

"Petits profits et prompt écoulement" a toujours été notre devise.

Ne craignez pas de geler, si vous portez les sous-vêtements "Penman Fleece Lined" prix régulier \$1.25 le complet, prix, a notre nouveau magasin, le complet, 75 cts

Chemises "Négligée," toutes grandeurs et modèles différents, prix régulier, 75c., 35 cts

La meilleure chemise "Regal Coat," prix régulier, \$1.00, 55 cts

Chemises pour travailleurs, prix régulier, 50 cts, 29 cts

Chemises à rayures noires, pour travailleurs, bon article à \$1.00, 60 cts

Bas, en cachemire, prix régulier 35c., 20 cts

Bretelles "Police," prix régulier 35c., 19 cts

Cols pour hommes, tous modèles et grandeurs, la douzaine, 50 cts

Rappelez-vous que ce magasin est le mieux connu.

280, Avenue Jasper Est

Cravates, prix rég. 20c. chaque, 3 pour 25 cts

Chapeaux pour hommes, tous styles, pour automne, à partir de \$1.00

Chaussures "sang de bœuf" pour hommes, prix rég. \$6.00, prix de vente, \$3.75

Faites attention au drapeau rouge.

Près de J. H. Morris & Co.

ALBERTA CLOTHING CO.

Bas, en coton noir, pour hommes, prix régulier, 15 cts la paire, 4 pour 25 cts

Overalls, 8 onces, 75 cts

Pardessus d'automne, pour hommes, de \$8.00 à \$15.00, \$5.00

Assortiment considérable de sacs de voyage, malles, valises, sacs à main, et sacs télescopes aux prix le plus bas.

W. JOHNSTONE WALKER & CO.

MISE EN VENTE DES MARCHANDISES D'AUTOMNE.

Nous avons été très occupés durant ces jours derniers à installer nos marchandises d'automne; et nous croyons que vous serez satisfait en faisant l'examen de notre assortiment varié pour les saisons d'automne et d'hiver.

NOUVELLES ETOFFES

Nos nouveaux matériaux pour robes offre un assortiment très attrayant des dernières nouveautés en fait d'étoffes unies et à rayures, modèles 1909.

Prix chez WALKER - la verge 50c. à \$2.00

PARDESSUS D'AUTOMNE

Nos pardessus d'automne et d'hiver sont arrivés, nous serons heureux de vous les montrer à n'importe quel moment. Modèles nouveaux et variés.

CHAUSSURES D'AUTOMNE

Nous avons également des articles très désirables en chaussures d'automne, pour hommes et femmes.

VENEZ EXAMINEZ NOS MARCHANDISES D'AUTOMNE.

W. JOHNSTONE WALKER & CO.

267 Ave. Jasper Est

Bois de Construction

AU PRIX DE GROS

Livrés directement de la Scierie au Client

Pour ceux qui s'intéressent dans la construction :

Nous sommes prêts à exécuter les ordres pour du bois de construction, des bardeaux, des portes, etc., par charges de chars, directement expédiées aux fermiers, constructeurs, etc., aux prix de gros, abolissant ainsi le bénéfice des détaillants.

Les charges de chars peuvent être assorties de façon à vous convenir, et peuvent contenir des bardeaux, portes, fenêtres, châssis, et toutes sortes de produits de scieries et manufactures.

Ecrire pour tous renseignements à

MARRIOTT & COMPANY

Manufacturiers

Vancouver, B.C.

THE SOMMERVILLE HARDWARE CO., LIMITED.

Notre magasin peut revendiquer à bon droit le titre de quartier-général pour la fourniture de toutes espèces d'articles de quincaillerie.

Prenez note de ces réductions

Réfrigérateurs, de \$40.00 pour \$30.00	
" " 50.00 " 39.55	
" " 17.00 " 13.85	
" " 17.50 " 14.00	

PORTE ET FENETRES A MOUSTIQUEAIRE
Prix grandement réduits

POELES ET ARTICLES DE CHAUFFAGE

PREMIERE RUE

TELEPHONES 1927
2227

Gharcuterie d'Edmonton

Viandes fraîches et conservées
Saucisses et saucissons
Ave. Jasper

N'OUBLIEZ PAS

que nous sommes toujours prêts à vous faire connaître nos bas prix pour toutes sortes de bois de construction, lattes, bardeaux et chaque chose nécessaire pour l'édification d'une maison. Venez à nos cours examiner nos entrepôts avant de vous décider à construire. Nous croyons pouvoir vous donner satisfaction.

D. R. FRASER CO., LIMITED
201 AVENUE NAMAYO, EDMONTON
Téléphones : Cours et Bureaux 1630, Cours et Scieries 2038

Telephone 1747

La plus ancienne maison d'Alberta

JACKSON BROS.

Joalliers et Horlogers experts

303 Ave. Jasper Est.
Edmonton

Nous émetons des licences de mariages.

CHRONIQUE LOCALE

Nous avons le plaisir de souhaiter la bienvenue, parmi nous, à M. Thos. Lessard, frère de nos excellents concitoyens MM. P. E. et Gus. Lessard.

M. Thos. Lessard qui est arrivé la semaine dernière de la province de Québec, compte se fixer dans notre région.

Mme Létourneau, sa fille et son fils, sont partis pour Vancouver, Victoria et Seattle.

M. et Mme G. A. Leduc font part de la naissance d'un fils, le 17 août dernier.

L'enfant a reçu les noms de Maurice, Hamel, Parrain et marraine M. C. Hamel et Mme F. Leduc, de Beauharnois P.Q.

M. Langlois, avocat, après avoir passé quelques jours en ville, est reparti, dimanche soir.

M. R. Royal, fils de M. Jules Royal, est parti lundi soir pour l'Université de St. Boniface, où il va poursuivre ses études.

M. et Mme Boudreau, M. R. Farrell, le docteur et Mme Giroux, de St. Albert, et M. O. St. Germain, de Morinville étaient de passage en ville cette semaine.

On nous prie d'annoncer qu'un jeune Canadien - français, ayant toutes les qualifications requises pour enseigner, désire un emploi d'instituteur dans un district scolaire canadien-français.

S'adresser au Courrier de l'Ouest.

PAROISSE DE L'IMMACULEE CONCEPTION

Ouverture d'un bazar cet automne

Nous aurons cet automne, les 9, 10, 11 et 12 novembre prochain, un bazar, organisé au profit de l'église de l'Immaculée Conception, l'une de nos paroisses catholiques d'Edmonton.

Le local, où il se tiendra, n'a pas encore été définitivement fixé, mais dès à présent—en présence des bonnes volontés des organisateurs, on peut prévoir un succès retentissant.

Il y aura de nombreux comptoirs où de dévouées vendeuses couleront, grâce à la générosité de nombreux acheteurs, les billets les plus gracieux et les plus utiles.

Voici la liste des vendeuses, telle que nous avons pu nous la procurer :

Objets d'art et de fantaisie : Mme G. Thorpe. Surprises et loteries : Mme Dods. Bonbons et chocolats : Mmes Hughes. Objets utiles, couture, etc. : Mme Morley. Jouets de toutes sortes : Mme Foster. Poupées : Mlle Jeanne Girard. "Pêche miraculeuse" : Mmes C. McDougall et E. Dwyer. Tombola : Mme J. Kelly. Bureau de poste merveilleux : Mmes A. et E. Schaffer. Salle à dîner : Mmes A. J. McDougall et J. A. McDougall. Rafraichissements, crème à la glace, etc. : Mme Teehan. Galerie des Beaux-Arts : Mme J. J. Cashman. Art culinaire : Mme Derval.

La partie musicale du Bazar sera fournie par l'Orchestre Lynch. Les dames, dont les noms suivent, collectent, en ce moment, dans la paroisse, pour assurer le succès du futur bazar.

Avis Spécial

A partir de lundi, le 9 août prochain, je vendrai mon assortiment complet d'épicerie, etc. au prix courant, pour la raison que je dois partir pour la Colombie sous peu.

A vous d'en profiter, qu'on se le dise.

THE DOMESTIC SUPPLY CO., par A. E. VOYER, PROP.
Coin de la 14ième et Jasper.
Téléphone 2127

Pure

Pas à base d'acide carbonique

DEMANDEZ

La bière "Strathcona"

Breuvage sain et rafraichissant

En vente chez tous les principaux marchands et dans les hôtels

BUREAU PRINCIPAL :

647 PREMIERE RUE, EDMONTON

Téléphone 2310

LE STARLAND

La clientèle, très choisie, que le Starland s'est acquise en quelques semaines, est la meilleure preuve du succès couronnant les efforts du dévoué directeur, M. Ménassé, pour ne donner, dans son très populaire théâtre, que des vues du plus haut mérite, tant par le bon goût qui préside à leur choix, que par l'intérêt très vif, que crée les sujets représentés.

Signalons parmi les vues données à la fin de cette semaine, "Grand papa," un épisode de la guerre franco-allemande, interprété par les sociétaires de la Comédie Française.

Une amélioration très appréciable, sur les maisons similaires, est la façon dont le public est placé, lorsqu'il arrive au spectacle. Nous sommes convaincus que le tact apporté dans cette innovation est pour beaucoup dans la préférence que la société élégante de notre ville accorde au Starland.

Vendredi et samedi prochain, représentation colorée de Faust, le chef-d'œuvre immortel.

Dame très recommandée, graduée du Collège des barbiers de Montréal, demande place dans un Salon de coiffure de la ville.

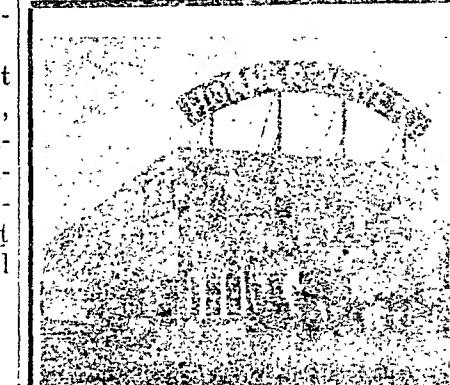
S'adresser au Courrier de l'Ouest.

UN GRAMOPHONE VICTOR, neut pour \$5.00

et la balance en très légers versements hebdomadaires ou mensuels. Assortiment complet des disques, aiguilles, etc., etc.

Catalogues envoyés gratuitement sur demande.

MASON & RISH PIANO CO., LIMITED
136 avenue Jasper Ouest, EDMONTON



SOYEZ FIER

de promener votre amie avec un de nos équipages. Nouvelles voitures, Chevaux de toute sûreté. Service prompt et prix raisonnable.

Ecurie de Louage Horner
rue Clara



Résumé des Règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien

Toute personne se trouvant le seul chef d'une famille, ou tout homme âgé de plus de dix-huit ans, peut prendre comme homestead un quart de section des terres du gouvernement dans la Manitoba, la Saskatchewan ou l'Alberta.

Le demandeur doit comparaître personnellement à l'Agence ou à la sous-agence des terres du district. Une entrée de homestead peut être faite par procuration, sous certaines conditions, par le père, la mère, le fils, la fille, le frère ou la sœur du demandeur.

Devoirs.—Au moins un jour de six mois chaque année sur le terrain et la mise en culture de celui-ci durant un terme de trois ans.

Un possesseur de homestead peut vendre dans un rayon de 9 milles de son homestead, sur une terre de pas moins de 80 acres possédée et occupée par lui, ou possédée par son père, sa mère, son fils, sa fille, son frère ou sa sœur.

En certains districts un homestead peut grandir en prenant un second homestead dans le voisinage du sien. Le prix d'achat en est de \$5.00 l'acre et les devoirs sont les suivants : résidence sur l'un ou l'autre homestead de six mois chaque année pendant six ans, à dater de l'entrée du homestead, et culture sur le homestead de préemption de 80 acres.

Un homestead qui a utilisé son droit de homestead et ne peut acheter de homestead de préemption dans son district, peut en acheter un dans certains districts aux conditions suivantes :

Prix \$3.00 l'acre. Devoirs : Résidence de six mois chaque année pendant 3 ans; culture de 80 acres et construction d'une maison d'une valeur de \$300.

W. W. CORY.

Député ministre de l'Intérieur.

N.B.—La publication non autorisée de cette annonce ne sera pas payée.

LAROSE & BELL



Edmonton Horse Exchange
Coin de la rue Rice et de l'ave Namayo

L'endroit où vous pouvez acheter ou vendre vos chevaux.—Facilités accordées à nos acheteurs.—Les plus hauts prix sont payés pour les chevaux. Tout ce que nous vendons est garanti.

Prêts Intérêt 8%

Sur fermes en culture

Termes avantageux, minimum de dépenses. Pas de commission. Prompte attention. Fortez.

CREDIT-FONCIER F-C
EDMONTON

G. H. GOWAN Gérant provincial
Agents responsables demandés dans tous les districts où il n'y en a pas.

Pour vos imprimés,
allez au Courrier de
l'Ouest, 2ème rue,
Téléphone 1675

Si vous désirez avoir de prompts résultats dans l'augmentation de vos affaires, annoncez dans le COURRIER DE L'OUEST.



340, Jasper E. Edmonton - SALLES D'ENCAEN - 1ère rue, E. Strathcona
Ventes à l'encaen de meubles en n'importe quelle partie des deux villes où à nos salles d'encaen : achats pour d i comptant en petite et grande quantité. Ventes d'animaux de ferme et marchandises de banqueroute. Nos années d'expérience nous permettent de donner satisfaction chaque fois. Attention spéciale donnée aux annonces, etc.

H. B. KLINE

Joallier, Horloger et Opticien

Emission de Licences de Mariage

43 avenue Jasper Est, Edmonton

Horloger expert Tout travail garanti
Qualité la meilleure et les prix les plus bas

Faites-nous une visite et convainquez-vous vous même ou téléphonez 2450

Attention spéciale donnée aux clients de langue française

Avez vous besoin d'une faucheuse ou d'un rateau?

Si oui, permettez-nous d'attirer votre attention sur les machineries "Frost and Wood." Nous serons heureux de vous envoyer notre catalogue et nos prix sur demande, ou mieux, venez vous-même et inspectez nos outils.

"WAGONS." "DEMOCRATES." "BUGGIES." Tout ce que nous vendons est parfait et loyal, comme qualité et comme prix.

BEALS & HOAR

En face le Marche Rue Rice, Edmonton

The CONNELLY, McKINLEY COMPANY LIMITED

Embaumeurs et Entrepreneurs de pompes funebres

—Chapelle privée et ambulance—

212 rue McDougall Tel. 1525

"ALBERTA LUNCH COUNTER"

"ALBERTA LUNCH COUNTER" garantit le meilleur repas dans la ville, pour 25 cents, avec un service de premier ordre. Les "Short Orders" sont une spécialité de la maison. Toujours ouvert.

J. LANE, prop. 649 Promenoir rue, Edmonton.

THE DOMESTIC SUPPLY CO.

No. 1260, Avenue Jasper Ouest

Vient justement de recevoir, un assortiment de Tabacs canadiens de choix, en paquet et à la livre tel que : Tabac Quersnel, Petit Havane, Parfum d'Italie, Sportmen ainsi que Tabacs "en rolls."

Notre choix d'Épicerie est au complet et des lignes les plus en renommée.

Demandez notre "Mela se Barbarda" au gallon, comme et appréciée par sa supériorité.

PHONE No. 2127 A. E. VOYER, Gerant

Pour vos imprimés, factures, entêtes de comptes, enveloppes, et tout autres ouvrages d'imprimerie, adressez-vous au

"Courrier de l'Ouest."

BANQUE D'HOCHELAGA

F. X. ST. CHARLES,

Président

M. J. A. PRENDERGAST,

Gérant général

CAPITAL AUTORISÉ \$4,000,000 CAPITAL PAYÉ \$2,500,000 RÉSERVE \$2,150,000

DÉPÔTS CONJOINTS.—La Banque d'Hochelaga accepte des dépôts faits en commun par le mari et la femme et pouvant être retirés par l'un ou l'autre indistinctement.

Ce système de dépôts convient particulièrement aux personnes de la campagne; le mari ou la femme pouvant gérer les affaires de banque en venant en ville.

En cas de décès de l'un des époux le survivant peut retirer les fonds immédiatement et sans frais.

Succursale d'Edmonton

ALEX. LEFORT, Gerant.